

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 49 (1923)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Mammouth

Plaque d'asphalte souple, formée d'un tissu imprégné, fabriqué avec de l'asphalte pur et ne contenant aucun produit provenant de la distillation du goudron de houille. Etanchéité et souplesse permanentes.

**Porolithe** ajouté au mortier de ciment, le rendant étanche contre les intempéries.

**Emulsion d'asphalte et Evéol** enduit résistant à l'eau douce pour murs, constructions en bois et fer; pour toitures et fondations, ponts ouvrages hydrauliques, toits plats, terrasses.

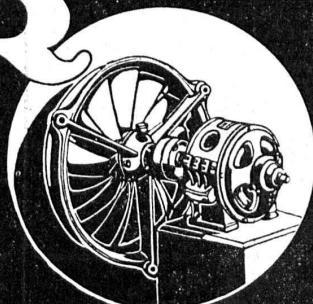
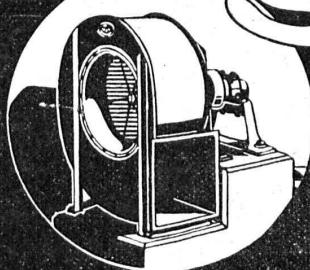
**ASPHALT-EMULSION S.A., ZURICH**  
Hafnerstrasse, 7  
Téléphone Selinau 4674

## VENTILATEURS

# SULZER

pour

chauffage et ventilation



SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR (SUISSE)

## Mise au concours de travaux

La Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des chemins de fer fédéraux, à Lausanne, met au concours, pour la construction d'une halle de montage pour locomotives électriques aux Ateliers d'Yverdon, la fourniture et pose : 1<sup>o</sup> de la charpente métallique, 2<sup>o</sup> des deux pans de fer, 3<sup>o</sup> des lanterneaux vitrés, 4<sup>o</sup> des chemins de roulement du pont roulant de levage de 120 tonnes.

Les formulaires de soumission peuvent être retirés au Service central de la voie, bureau des ponts, rez-de-chaussée du bâtiment de la P. V., à Lausanne.

Les plans seront remis aux entrepreneurs qui en feront la demande moyennant un dépôt de 40 francs pour chacun des dossiers 1 et 2, et de 5 francs pour chacun des dossiers 3 et 4. Ce dépôt sera remboursé si les plans sont restitués en bon état à l'appui d'une soumission.

Les offres devront parvenir à la Direction soussignée le 24 octobre 1923, au plus tard, sous pli fermé portant la suscription « Ateliers d'Yverdon : Halle de montage ». Elles seront valables jusqu'au 15 décembre 1923.

L'ouverture des offres aura lieu le 26 octobre à 11 heures, dans le bâtiment d'administration I des CFF.

Direction du 1<sup>er</sup> arrondissement des chemins de fer fédéraux.

## Offres d'exploitation de Brevets d'invention **IMER & DE WURSTEMBERGER** ci-devant **E. IMER-SCHNEIDER** INGENIEUR CONSEIL GENÈVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets :

N° 96056 du 7 octobre 1920, **William Joseph Still**, pour : « Dispositif de démarrage de moteur à combustion interne à deux temps ».

N° 59412 du 30 novembre 1911, Société Chimique des Usines du Rhône (*Anciennement Gilliard, P. Monnet & Cartier*), pour : « Procédé d'acétylation de la cellulose ».

N° 95662 du 29 novembre 1920, Société chimique des Usines du Rhône (*Anciennement Gilliard, P. Monnet & Cartier*), pour : « Procédé de fabrication de la vanilline ».

N° 98183 du 25 novembre 1921, Société Chimique des Usines du Rhône (*Anciennement Gilliard, P. Monnet & Cartier*), pour : « Procédé pour la préparation d'un alcool d'argent à corps protecteur organique ».

N° 66844 du 22 septembre 1913, **Jean Reuse et Charles Reuse**, pour : « Bloc amortisseur pour roue élastique ».

N° 49295 du 5 octobre 1909, **A. Calichiopulo**, pour : « Dispositif de visée ».

N° 93806 du 13 mars 1919, pour : « Procédé pour la fabrication d'une masse pouvant servir de catalyseur » et N° 93808 du 13 mars 1919, pour : « Procédé et appareil pour préparation synthétique du gaz ammoniac », **L. Dupare et Ch. Urfer**.

N° 81581 du 10 octobre 1918, **W.-O. Renkin**, pour : « Appareil distributeur de matières pulvérulentes » et N° 81821 du 19 novembre 1918, pour : « Robinet à grand débit ».

N° 86286 du 10 octobre 1918, **H.-A. Kimber**, pour : « Installation pour le transport, au moyen d'air comprimé, de quantités variables de matières pulvérulées, et plus particulièrement de charbon pulvérulent ». (Cédés à la Société Anonyme d'Ougrée-Marliaye.)

Prière d'adresser les offres ou propositions à **MM. Imer & de Würstemberger**, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à **Genève**, qui les transmettront à qui de droit.

## Nouveau palais du Tribunal fédéral à Lausanne

Sont mis au concours les installations sanitaires et les travaux d'appareillage d'eau et de gaz dans le nouveau palais du Tribunal fédéral, à Lausanne.

Les plans, le cahier des charges et les formulaires de soumission sont déposés chez les architectes Prince, Béguin & Laverrière à leurs bureaux de Lausanne : avenue Juste Olivier, 47 et Neuchâtel : rue du Bassin, 14.

Les soumissions doivent parvenir à la direction soussignée, d'ici au 29 octobre 1923, sous pli fermé, affranchi et portant la mention extérieure *Soumission nouveau palais du Tribunal fédéral, Lausanne*.

Berne, le 29 septembre 1923.

Direction des constructions fédérales.

P 6654 Y.

### Architecte

Bureau de Lausanne demande un dessinateur habile, bien au courant de la construction et du métal.

Adresser offres avec présentions sous chiffre 123, à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.

### Ingénieur civil

dipl. Suisse, 30 ans, exp. hydr., tr. publ. et part. adm. cherche place. Meil. réf. à disp. Ecrire sous chiffre F 48625 X, Publicitas, Genève.

Bon

### Technicien-architecte

pratique, références, cherche place. Offres à l'Indicateur Vaudois, Lausanne, sous chiffre 122.

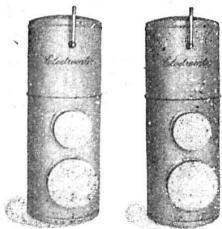
On céderait  
**belle entreprise de  
menuiserie & charpente**

en plein centre des pays libérés, à 50 mètres gare. Installation complète. Machines et outillage modernes. Travail assuré pour de longues années. Belle affaire lucrative pour entrepreneur actif et sérieux. Conditions très avantageuses. On faciliterait le paiement.

Ecrire pour renseignements sous Z 7442 X, à Publicitas, Genève.

### IMPRIMERIE LA CONCORDE

Jumelles, 4 LAUSANNE Tél. 35.95



## Le comble du confort au ménage

par l'achat d'un accumulateur d'eau chaude « Electrocalor » pour bain, cuisine, lavabo, etc., chauffé au courant électr. à prix réduit, à commande automatique. Prospectus sur demande.

**S. A. KUMMLER & MATTER, AARAU**

Fabrique d'appareils électriques pour chauffage et cuisson.

## ASCENSEURS MONTE-CARGES DE TOUS SYSTÈMES

Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S. A., à Schlieren (Zurich)

REPRÉSENTANT  
POUR LE CANTON DE BERNE  
ET LA SUISSE ROMANDE:

A. BERNHEIM, INGÉNIEUR  
VIKTORIASTRASSE, 87 BERNE



## SEMAINE SUISSE

Schweizerwoche - Settima Svizzera

**1923**

20 Octobre — 3 Novembre



# Sidérol

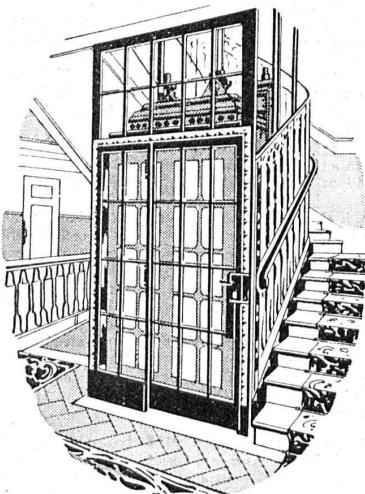
**Matériel pour protection de toits  
et terrasses neuves et défectueux**

s'employant à froid et restant intact sous l'action du soleil et du froid.

Demandez prospectus et prix au seul fabricant :

**Walther FRICK-GLASS Altstetten-Zurich**

Fabrique de produits chimiques pour bâtiments.



## Le comble du confort au ménage

par l'achat d'un accumulateur d'eau chaude « Electrocalor » pour bain, cuisine, lavabo, etc., chauffé au courant électr. à prix réduit, à commande automatique. Prospectus sur demande.

**S. A. KUMMLER & MATTER, AARAU**

Fabrique d'appareils électriques pour chauffage et cuisson.

## ASCENSEURS MONTE-CARGES DE TOUS SYSTÈMES

Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S. A., à Schlieren (Zurich)

REPRÉSENTANT  
POUR LE CANTON DE BERNE  
ET LA SUISSE ROMANDE:

A. BERNHEIM, INGÉNIEUR  
VIKTORIASTRASSE, 87 BERNE



**S. A. FABRIQUES DE MEUBLES**  
Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

**AMEUBLEMENT**

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.

**MÉTAL DÉPLOYÉ**

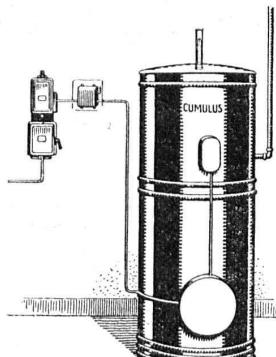


LAUSANNE

**FRANCILLON & Cie, Société anonyme**

**Le chauffe-eau électrique « Cumulus »  
TYPE ÉCONOMIQUE**

offre des avantages considérables par rapport aux chauffe-eau ordinaires.



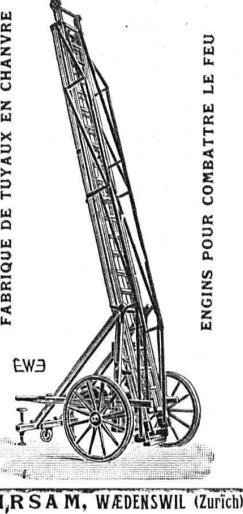
Demandez  
notre prospectus 63

Fabrique  
d'Appareils électriques  
**Fr. SAUTER S. A.**  
BALE

Bureau technique à Genève  
25, Boulev. Georges Favon

LAUSANNE

**ÉCHELLES**  
pour service électrique et pour pompiers



FABRIQUE DE TUYAUX EN CHANVRE  
EW3  
EHRSAM, WÄDENSWIL (Zürich)  
ENGINS POUR COMBATTRE LE FEU



PAGE  
JACOT DES COMBES & CO BIENNE  
CLÔTURES  
FABRICATION & POSE

**Badigeonneuse « Rapid »**

(par air comprimé).

Enduit ou peinture de façades.  
Pour peindre et désinfecter des usines  
ateliers et magasins de tous genres.

Demandez la liste N° 20.

**C. Nievergelt & Cie, Zurich**  
Succ. de H. CORRODI-HANHART

Représentant pour la Suisse romande :  
A. Schmid, 9, Chemin de Roche, Genève

On offre de concéder aux industriels suisses soit la vente,  
soit des licences d'exploitation  
du brevet suisse Smith, du  
18 octobre 1920, N° 93176 pour  
perfectionnements dans  
les méthodes de bâtir et  
dans les blocs de matériaux  
pour le bâtiment.

Pour renseignements, s'adresser : *Triangular Construction Company Limited, Imber Court, East, Molesley, Surrey, England.*



**J. Walser & Co.**  
WINTERTHUR  
Constructeurs de Cheminées  
d'usines en murages de chaudières  
fours pour l'industrie céramique  
chimique et métallurgique,  
fours crématoires et gazogènes  
Expertises  
MAISON FONDÉE EN 1880

**ATELIERS de CONSTRUCTIONS  
MÉCANIQUES**

TÉLÉPHONE N° 69

**TURBINES et  
RÉGULATEURS**

Monte-charges de tous systèmes

Compresseurs.

Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts  
et plaques tournantes.

Chariots transbordeurs.

**BRANCHEMENTS et  
CROISEMENTS**

**de VEVEY (Suisse)**

Adr. téligr. : FONDERIE-VEVEY

**Fonderie de FER  
et de BRONZE**

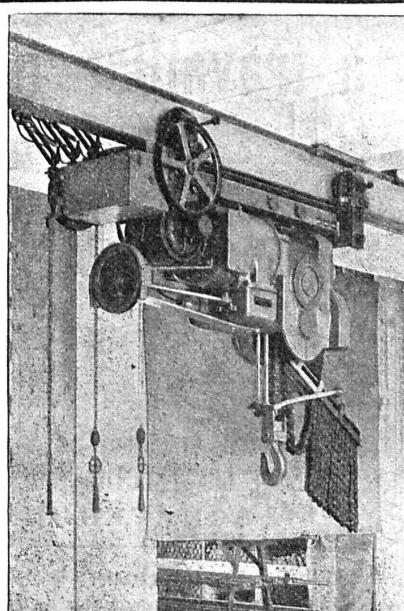
PONTS et  
Charpentes métalliques.  
RÉSERVOIRS

et CHAUDIÈRES

**GAZOMÈTRES  
TUVAUX**

**BARRAGES et ÉCLUSES**

DEVIS de toutes MACHINES  
sur demande.



Palan avec moteur Déri et chariot monorail électrique, breveté.

# Le Plancher sans joints Durament

pour Fabriques, Bâtiments publics et privés

Zurich, 1  
Selnaustrasse, 3

Fabrique de Planchers Durament, G. WIRTH & Cie

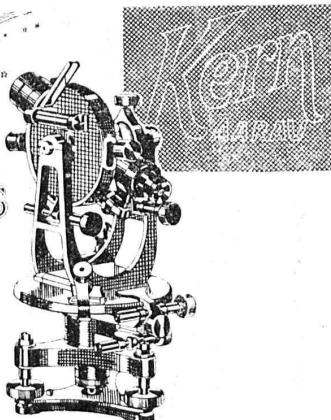
incombustible  
calorique  
inaltérable

le plus économique, durable et hygiénique

Berne  
Mattenhofstr., 18

INSTRUMENTS

de  
Géodésie, de  
Topographie,  
d'Astronomie,



Kern & Cie. St. Gallen

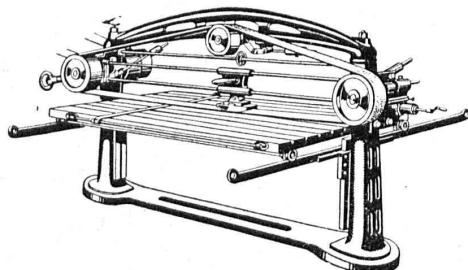
## BÉTON ARMÉ

Projets, devis, direction de travaux

BAUER & ALBRECHT  
Bureau d'Ingénieurs  
PLACE MANEGG ZURICH TÉL. : Selnau 80.78

# Rauschenbach

## Machines modernes à travailler le bois



Machine à poncer et à polir  
type H B S.

Demandez  
catalogues et devis.

ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S.A.  
SCHAFFHOUSE

Représentant exclusif pour la Suisse Romande:  
(à l'exception du Jura Bernois)

M. C. Félix, Boulevard de Grancy 8, Lausanne.

## Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

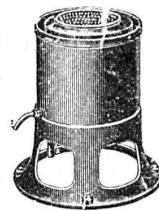
E.-R. Zetter & Cie,  
à Soleure



Maison fondée en 1843.

Marque de fabrique.

## CENTRIFUGE MACHINE à laver



fonctionnant par pression d'eau ou  
par force électrique

pour

MÉNAGES, HOTELS,  
HOPITAUX

Ad. Schulthess & Cie

Mühlebachstr., 62 Zurich Mühlebachstr., 62



### UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
par procédé électrique breveté.  
USINE À MÂCHE.

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.

Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs, Chaînes à lier pour chemins de fer. Chaînes de charge pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
TRÉFILERIES RÉUNIES S. A. BIENNE  
S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
H. HESS & CIE, PILGERSTEG - RUTI - ZURICH

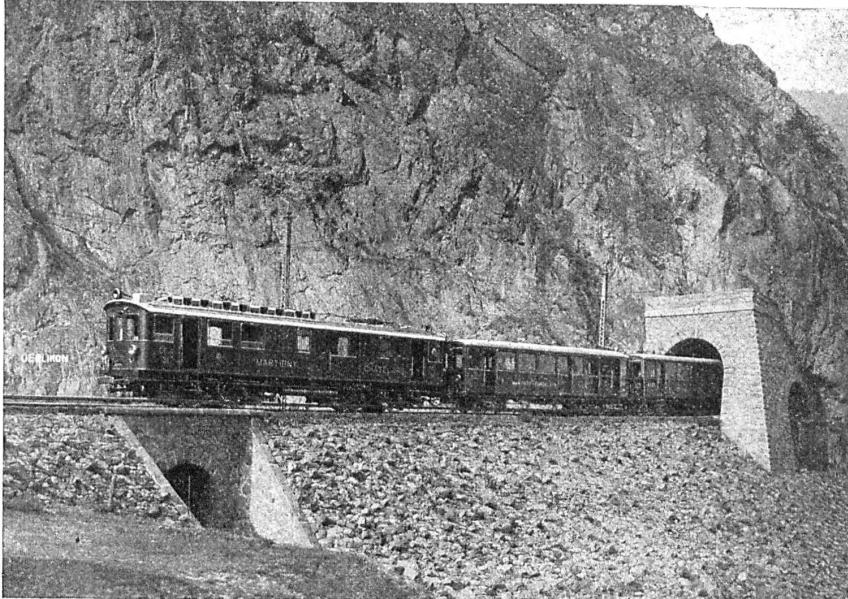
Ateliers de Construction

# OERLIKON

Bureau de LAUSANNE  
GARE DU FLON

## Automotrice

du chemin de fer électrique  
Marigny-Châtelard.



## SOCIÉTÉ SUISSE D'EXPLOSIFS CHEDDITE & DYNAMITE

Bureau à Liestal. Tél. 182.

Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

**DYNAMITE,** explosifs de sûreté      **CHEDDITE & TELSITE**  
MÈCHES ET DÉTONATEURS

Agents généraux  
pour la Suisse romande :

PETITPIERRE FILS & C°, NEUCHATEL

TÉLÉPHONE 3.15

## ATELIERS DES CHARMILLES s.a.

GENÈVE 109, ROUTE DE LYON GENÈVE

Immeubles de l'ancienne Société Anonyme PICCARD, PICTET & Cie

**TURBINES**  
**HYDRAULIQUES**  
& RÉGULATEURS

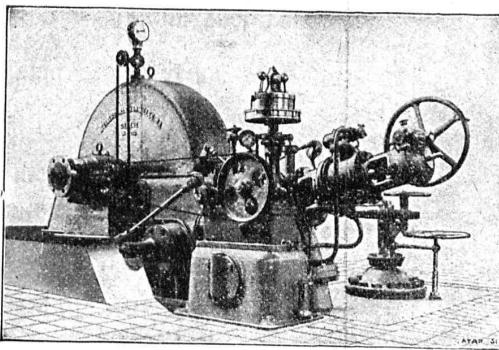
BREVETÉS

Licences de brevets Piccard, Pictet & Cie.

CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

FONDERIE

DE FER & DE BRONZE



Salto de Durcal (Espagne). Turbine Pelton de 2000 HP., chute 700 mètres.

### LICENCIÉS

& AGENTS GÉNÉRAUX :

G<sup>de</sup> BRETAGNE, DOMINIONS & COLONIES  
ANGLAISES  
VICKERS LIMITED, LONDRES

HOLLANDE & COLONIES NÉERLANDAISES  
M<sup>rs</sup> STORK FRÈRES à HENGELO (o.) HOLLANDE

ESPAGNE  
M<sup>r</sup> SEVERIANO GONI, Ing., Lealtad, 11, MADRID

BELGIQUE  
M<sup>r</sup> JULES DEFAYS, Ing., 24, Av. de l'Hippodrome  
BRUXELLES

# S. A. Hasler

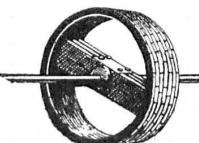
ci-devant  
l'atelier des télégraphes de G. Hasler

# Berne



## Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande



### Modèles et Poulies en bois

pour toutes industries sont fabriqués comme  
spécialité par

A. Krebsen Fabr. de poulies, Effretikon (Zurich)  
Téléphone N° 16. — Prompte exécution.

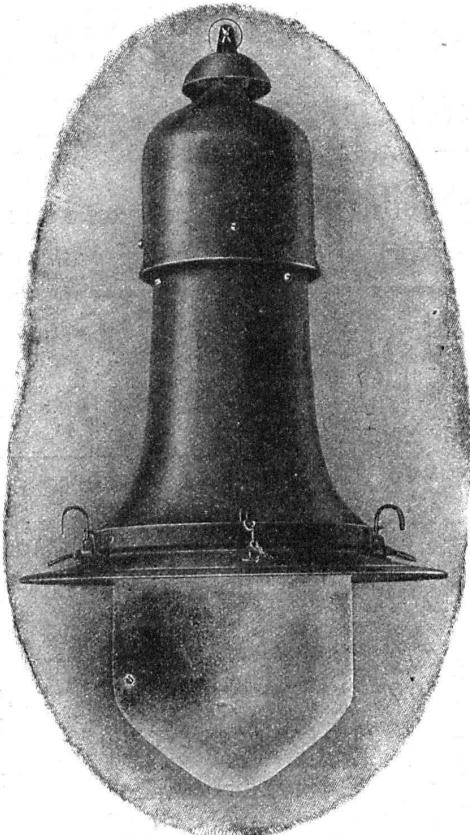
**CALCULS DE STABILITÉ**  
Projets - Devis - Mise en soumission - Surveillance - Expertise  
**BÉTON ARMÉ et CONSTRUCTIONS DIVERSES**

**A. PARIS,** Ingénieur-Conseil indépendant  
des brevets et des entreprises  
Petit Beaulieu, av. Beaulieu LAUSANNE :: Téléph. 46.92



## Usines de Lampes Electriques Aarau S.A. AARAU

Lampes vides d'air et à remplissage gazeux



## CAMILLE BAUER, Bâle Fournitures électriques en gros

Vente exclusive pour la Suisse

des

## Armatures „Kandem“

pour lampes  $\frac{1}{2}$  Watt

avec douilles Edison ou Goliath réglables à l'extérieur

Emaillées au feu. ~ Inoxydables. ~ Aération parfaite.

Intérieur inaccessible à la pluie.

Les Armatures « Kandem » réunissent tous les progrès  
faits dans le domaine de l'éclairage électrique.

LIVRAISON IMMÉDIATE DEPUIS BALE